



70/40 GRG



70/70 GRL

GRIGLIE A GAS ED A PIETRA LAVICA

• Entrambi i modelli hanno la griglia del piano di cottura in ghisa; i modelli da 70 cm. sono dotati di 2 zone di cottura indipendenti. • Tutte le apparecchiature sono dotate di bruciatori in acciaio inox con bruciatore pilota ad accensione piezoelettrica. • L'erogazione del gas avviene mediante valvola di sicurezza a termocoppia. • Nelle griglie a gas la bacinella raccogligrassi deve essere riempita d'acqua durante il funzionamento. • Le griglie a pietra lavica sono dotate di un sistema di sollevamento della griglia a mezzo leverismi per distanziare la griglia dal bracier.

• Su tutti i modelli le portine sono opzionali.

GAS CHAR-GRILLS AND LAVA STONE GRILLS

• Both models have the cooking grid manufactured from cast iron; in the 70 cm modules there are 2 independently controlled cooking zones. • All appliances are supplied with removable fat collecting drawer. • All appliances are equipped with a stainless steel pilot burner with piezoelectric ignition. • The gas is distributed by a safety valve with thermocouple. • In gas char-grills the fat collecting drawer has to be filled with water when power on. • Lava stone grills are equipped with a grid lifting device by mechanical levers to space the grid from the brazier.

• Doors are optional for all models.

GRILLADES A BARREAUX ET A PIERRE LAVIQUE

• Tous les modèles ont la grille de cuisson en fonte; les modules de 70 cm. ont deux zones de cuisson indépendantes. • Chaque modèle est équipé d'un collecteur de graisse par un tiroir amovible. • Tous les brûleurs gaz sont en acier inoxydable, équipés de veilleuses pour l'allumage automatique. • La distribution du gaz se passe par une soupape de sécurité avec thermocouple. • Les grillades à barreaux ne doivent fonctionner qu'avec de l'eau dans le tiroir. • Les grillades à pierres laviques ont des leviers pour soulever la grille et l'espacer du brasier.

• Les portes sont optionnelles pour tous les modèles.

GAS ROSTBRÄTER UND LAVASTEIN GRILLS

• Beide Modelle sind mit Rost aus Guss ausgestattet; 2 unabhängig-gesteuerte Grillzonen für Modelle 70 cm breit. • Herausnehmbare Fettauffangschale aus Edelstahl in allen Modellen. • Brenner aus Edelstahl rostfrei, Zündflammenbrenner für die automatische piezoelektrische Zündung der Brenner. • Gaszufuhr mittels vollzündgesicherte Hähne mit Thermoelement. • Vor Inbetriebnahme des Gas Gerätes Fettauffangschale mit Wasser einfüllen. • Lavastein-Grille sind mit einem Rostlift-System ausgestattet. • Mit diesem Rostlift-System läßt sich der Abstand zwischen Grillplatte und Kohlbecken einstellen.

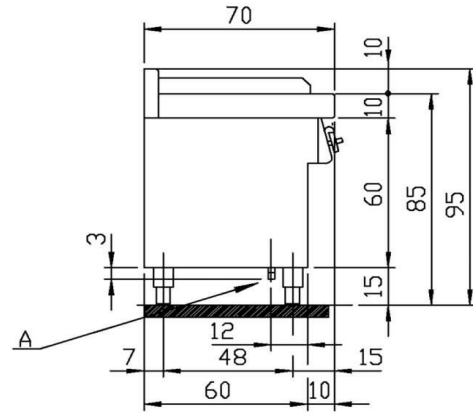
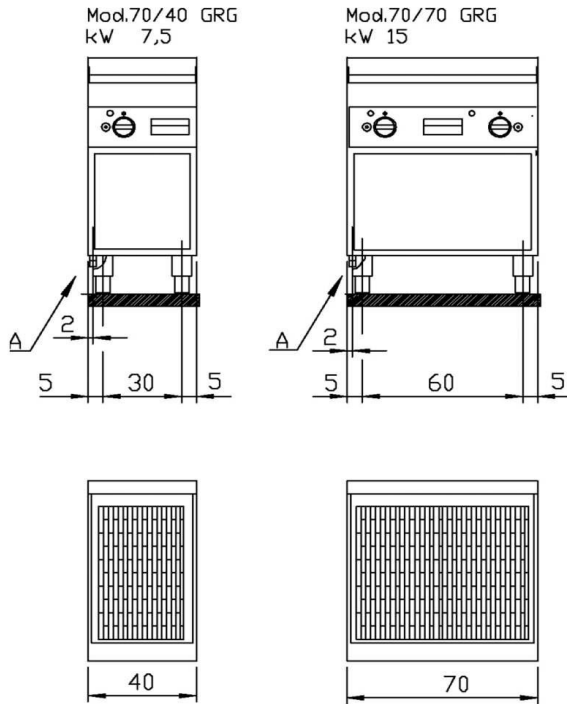
• Türen auf Wunsch auf alle Modelle.

PARRILLAS A GAS Y EN PIEDRA VOLCÁNICA

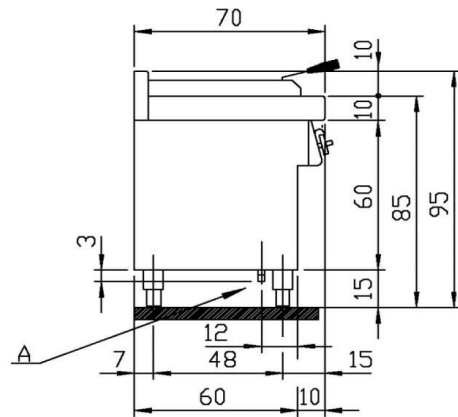
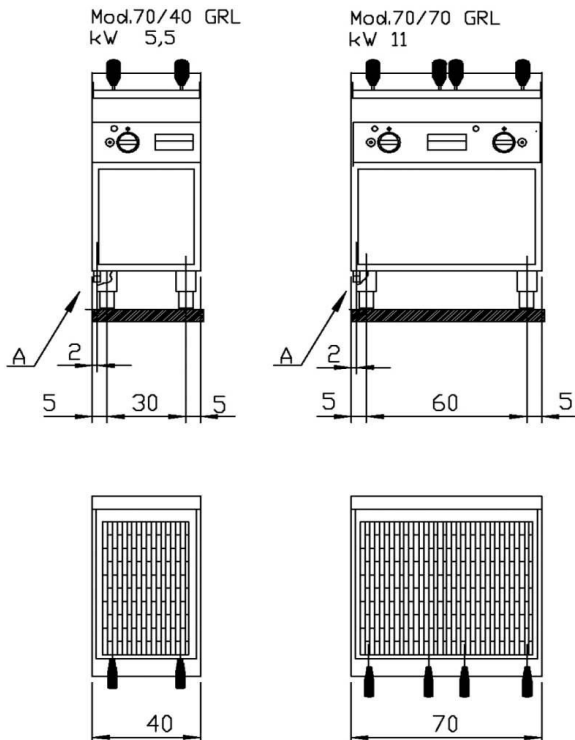
• Los dos modelos tienen la parrilla del plano de trabajo en fundición; los modelos de 70 cm prevén calentamiento diferenciado en 2 zonas independientes. • Todos los equipos tienen bandeja extraíble para la recogida de grasas. • Todos los equipos están dotados de quemadores en acero inoxidable con quemador piloto de encendido piezoelectrico. • La distribución de gas se realiza por medio de una válvula de seguridad con termopar. • En las parrillas a gas durante el funcionamiento la bandeja recoge-grasas tienen que estar llena de agua. • Las parrillas en piedra volcánica están dotadas de un sistema que levanta la parrilla con palancas para alejarla del brasero.

En todos los modelos las puertas son opcionales.

Modelli / Models	70/40 GRG	70/70 GRG	Modèles / Modelle
Dimensioni cm Dimensions	40x70x85h	70x70x85h	Dimensions Maße
N° bruciatori x potenza N° of burners x power	1x7,5 kW	2x7,5 kW	N° brûleurs x puissance Brenneranzahl x Leistung
Potenza totale Total power	7,5 kW	15 kW	Puissance totale Gesamtanschlußwert
Modelli / Models	70/40 GRL	70/70 GRL	Modèles / Modelle
Dimensioni cm Dimensions	40x70x85h	70x70x85h	Dimensions Maße
N° bruciatori x potenza N° of burners x power	1x5,5 kW	2x5,5 kW	N° brûleurs x puissance Brenneranzahl x Leistung
Potenza totale Total power	5,5 kW	11 kW	Puissance totale Gesamtanschlußwert



QUEMADORES
BRUCIATORI
BRULEURS
BRENNER
BURNERS
7,5 kW



QUEMADORES
BRUCIATORI
BRULEURS
BRENNER
BURNERS
5,5 kW

A = Attacco gas 1/2 "G conica
Arrivée gaz 1/2 "G
Gasanschluss 1/2 "G DIN 2999
Gas inlet 1/2 "G
Pour France Denmark
Arrivée gaz 1/2 "G ISO 228-1
Conexión gas 1/2" G

Tipo di apparecchi A :
I suddetti prodotti sono stati approvati per

AT I ₂ H3B/P	BE I ₂ E+3+	DE I ₂ ELL3B/P
DK I ₂ H3B/P	ES I ₂ H3+	FI I ₂ H3B/P
FR I ₂ E+3+	GB I ₂ H3+	GR I ₃ +
IE I ₂ H3+	IT I ₂ H3+	LU I ₂ E3B/P
NL I ₂ L3B/P	NO I ₃ B/P	PT I ₂ H3+
SE I ₂ H3B/P	CH I ₂ H3B/P	
	CH I ₂ H3+	